

TOROS EN ARANJUEZ.

COMENTARIOS

de la zarzuela cómico-aurina en un acto, dividido
en tres cuadros, en prosa libro de

ANGEL CAAMAÑO É ISIDRO SOLER

música del maestro

Manuel Nieto.

Estrenada en el Gran Teatro el día 24
de Octubre de 1908.



Señor Caamaño.

Se admiten suscripciones á todos los periódicos y Revistas
de España y se venden en el Kiosco de Celestino.

Se sirven á provincias los argumentos de todas las obras más
en boga y cuyos estrenos hayan tenido éxito en Madrid.

PERSONAJES.

Carmen	El Chepa (idem)
Cecilia	El Mañoso (idem)
Doña Robustiana	Mil Hombres (picador)
La Trianera	El Terrible (idem)
Federico	Zurriaguete
Carlos	Sebastian
Chirimoya	Un Caballero
Indalecio	Camarero 1.º
Joselete	Idem 2.º
Camilo	Un mono sabio
Percalina (banderillero)	Una voz

Viajeros, diestros, curiosos, aficionados, guardias, paletos y criados.

El cuadro 1.º en Pozuelo, y el 2.º y 3.º en Aranjuez, Epoca actual.

Más de 500 argumentos diferentes de óperas, (éstas con los cantables en italiano y español), zarzuelas, dramas, comedias, en 16 páginas y cubierta con el retrato del autor, á 10 céntimos uno, se sirven á provincias á precios muy económicos.

Los pedidos á Celestino González, Fuente Dorada, Kiosco.—Valladolid.

Nota.—Se manda el catálogo con las condiciones á quien le pida, y se sirven colecciones de todos los argumentos que tiene esta Galería.

Recibos de Loteria.

á dos tintas, con talonario, que sirven para todos los sorteos. Se remiten á provincias desde 500 ejemplares en adelante, á 3'50 pesetas millar, y en libretas de 50 y 100 hojas á 4 pesetas, siendo de cuenta de esta casa el franqueo. Al pedido acompañarán su importe.

Puede servirse también una tirada especial para el sorteo de Noche-Buena que lleva fecha y año á falta sólo del número y firma del depositario.

Los pedidos á Celestino González, Pi y Margall, 55, principal, Valladolid.

Es propiedad de Celestino Gonzalez, el cual perseguirá ante la ley
al que lo reimprima sin su permiso.

TOROS EN ARANJUEZ

CUADRO PRIMERO

¡Viajeros!... ¡Al tren!

Representa la escena una galería ó patio de una finca de recreo. A la izquierda, pabellón con arranque de escalera, que se supone conduce al piso alto. Por todas partes trofeos con carácter tauromáquico, y en sitio bien visible una cabeza de toro, y bajo ella un mantón de Manila extendido.

Al levantarse el telón aparecen Robustiana y Cármen en pie junto al arranque de escalera. Indalecio y Camilo sentados. Joselete separado de los demás, recosiendo capotes, que tiene cerca de sí en una puerta. Coro general.

MÚSICA

Car.	¡Federico! ¡Federico!	¡Valientes toreritos! ¡Qué móo de rompé!
	A ver si puede ser, que todos los vecinos te quieren conocer.	Er Carabonita sé quea arruinao si no compra capas de hierro colao.
Jos.	Estoy reventaíto de tanto cosé.	Rob. ¡Federico!

Car. ¡Federieo!
No le llamen más.
Cuando no ha bajao
es que no podrá.

Cam. Entonces otra copla-
Jos. Bien dicho, camará,
que estoy reventaíto
de dar puntás.

Todos ¡Venga ya! ¡Venga ya!
Cam. Tu querer es como el toro
que donde le llaman va.
¡Quiéreme, quiéreme, quiéreme,
y en mí un novillo tendrás!

Todos Cuando así lo dice,
su razón habrá.

Cam. Fuentes, Bomba, Algabeño,
Lagartijillo,
Machaquito y el Gallo
y el Bonarillo.

Más que todos, morena,
me gustas tú,
y me quedo al mirarte
haciendo ¡mú!

Jos. Eres torera
de gran valer,
banderillera
de mi querer,
y picadora
de lo mejor,
y matadora
muy superior.

Coro hombres ¡Viva el famoso diestro

Carabonita,
que es valiente y maestro
como Bombita!

¡Vivan los cuerpos buenos
de las mujeres!

Coro señoras ¡Y que vivan los salí,
y que vivan los salí,
y que vivan los salí,
salicilatos de Vivas Pérez!

Todos ¡Y anda con ole!
¡Ya lo oye usté!

¡Y anda con ole,
y anda y olé!

Robustiana exclama: ¡Graciosísimo! Y dice á don Indalecio que tiene una alhaja, éste la dá las gracias por el favor.

Camilo, tipo amaricado y algo gangoso al hablar, manifiesta el mismo agradecimiento, é Indalecio le hace callar, ordenándole no se chupe el dedo, para lo cual le dá un capón para que escarmiente y pierda la costumbre; manda á Joselete vaya á buscar á su señorito y le dá orden de que baje enseguida, diciendo á los demás que vuelvan antes del tren de las cinco con objeto de que su yerno les gratifique.

Entra Carlos y Robustiana, le dá la noticia de que ha llegado el matador, su yerno, yéndose al día siguiente á torear en Aranjuez, donde matará cuatro novillos él solo.

Camilo, pregunta á su padre que si tiene coleta el matador y éste le dice: (¡Naturalmente, zopenco!)

Aparecen Federico vistiendo pantalón negro de talle, blusa de dril cortita y gorra, Carmen y Joselete

Federico saluda á todos y Carlos se sorprende de verlo así vestido, Robustiana le presenta á todos incluso á Carlos, al cual ruega Federico que disimule y no diga que le conoce.

Indalecio, después de presentado al torero, dice que el objeto de su visita es el de que, teniendo su hijo Camilo aficiones toreras, le sirva Federico de protector, éste se ofrece á ello y se despiden todos.

Vánse también Federico y Carmen, y el primero al marcharse ordena á Joselete que enseñe á Carlos todo, dándole á entender que le explique la causa de verlo de torero.

Quedan solos Joselete y Carlos, y el primero explica las causas que motivaron á su señorito, que no fueron otras que el hambre, teniéndose que fingir torero si quiso casarse con Carmen, dadas las aficiones de

doña Robustiana por el arte taurino, del cual es entusiasta.

Joselete queda solo, haciéndose la siguiente reflexión: La verdad es que lo que no discurre un hambriento...

Sale Federico, preguntando por Carlos, contestándole Joselete, que se ha marchado y que le ha enterado de todo y que se va con ellos á Aranjuez.

Se presenta Cecilia la modista con quien Federico tiene amores, sucediendo una bonita escena, en la que pone en grave aprieto á Federico, consiguiendo éste convencerla y que se retire.

Sale Robustiana, preguntando por su yerno, y al verle le presenta á Chirimoya, personaje que habla con el tonillo peculiar á los argentinos. Su traje es flamenco, con exageración, sobresaliendo una gran cadena.

MÚSICA

Chir. ¡Salud, diestro de renombre!

¿Cómo dise que le va?

Fed. ¡Muy bien! (¿Quién será este hombre?)

Car. ¿Le canoces tú, mamá?

Rob. Al pronto creía,

que era *Lagartijo*;

pero ahora, hija mía,

no lo sé de fijo.

Fed. Avance, amiguito,

y diga prontito

á quien busca aquí.

Chir. Muy bien, compadrito.

Penetro, y luegoito

lo voy á desi.

Hasta lá República Argentina

ha llegao su fama colosal,

y que es mataor de clase fina

ya lo sabe el pueblo en general.

Muy extraordinario
tiene allí el cartel.

Car. }
Rob. } Es un empresario
Fed. } que viene por él.

De verdad me choca, francamente
esa fama mía por allí,
porque el torear superiormente
no se hizo, mi amigo, para mí.

Yo no valgo nada,
vamos al decir.

Chir. ¡Qaite, camarada!

¡No me haga reir!

Rob. (¿Camarada ha dicho?)

Car. ¡Justo!

Rob. ¡Canario!

Las dos ¡Pues no es como creíamos
un empresario!)

Chir. Sabemos que usted mata
más que *Guerrita*.

Fed. (¡Dios mío! Me confunde
con el auténtico
Carabonita.)

Chir. También yo toreado
soy maestríto.

Car. } (Y además es modesto
Rob. } en grado máximo
el pobrecito.)

Fed. ¿Con que también matador?

Chir. Pero más peor que usted.

Fed. Exagera.

Chir. No, señor.

Fed. Me hace favor.

Chir. ¡No es favor!

Fed. ¡Muchas gracias!

Chir.

¡No hay de qué!

Cual nuevo Cid
en todas partes se ciñó el laurel,
También Madrid
le otorgará el honor del redondel.
Con su estampita,
Carabonita,
eclipsará la gloria
del gran Rafael.

Fed.

Rob.

Car.

Fed.

Rob.

Car.

Chir.

¡Es un hombre muy fino!

¡Es un buen señor!

Como buen argentino.

¡Es encantador!

La familia orgullosa
puede estar con él,
al contar en su estirpe
otro Rafael.

Todos

¡Otro Rafael!

Chirimoya se alegra mucho de haber encontrado á *Carabonita*, al cual manifiesta que no conocía más que por cartas y le ruega cumpla lo que le ofreció en una de las suyas, que era presentarle en varias plazas como torero.

Federico se vé perplejo, pues no sabe qué partido tomar ante la insistencia del argentino, y sobre todo, al ver que se obstina en acompañarle á Aranjuez y no separarse hasta que se arrastre el último toro.

Joselito anuncia que está para llegar el coche, despidiéndose todos, y quedando solos en escena Robustiana y Chirimoya, entre los que se suscita un bonito diálogo, preguntándola Chirimoya por la fecha de la boda de *Carabonita* con *Lola la Trianera*, que, según le confirmó en una carta, sería para fecha próxima.

Robustiana le dice que Carabonita ya está casado, y Chirimoya asegura que no, pues estuvo en Madrid con la *Lola* y ésta le dijo lo mismo.

La suegra toda indignada, y haciéndose eco de las palabras de Chirimoya y refiriéndose á su yerno, exclama: ¡Lo mató! ¡Lo mató!

Entra Carlos preguntando por el maestro, y á poco llega un calesero, diciendo que está el coche preparado, presentándose Federico, el cual se despide de su mujer y suegra, y subiendo todos en el coche, se alejan, mientras las mujeres les despiden agitando los pañuelos.

Carmen y Robustiana quedan solas y la última manda á Sebastián enganchar la tartana para el tren de las ocho, diciendo á su hija que se van á Aranjuez, pues su marido va á torear *ganado muy corrido* del que dá cornadas. Por eso se van, para hacerle el quite,

Carmen no entiende nada de lo que su madre dice. pero ella lamanijesta:

¡Anda, anda, infeliz! ¡Ya les ataré yo corto á ese granuja y á la *macanuda ché*.

Se retiran las dos, y al hacerlo Sebastián, se detiene ante la presencia de Cecilia, novia de Federico, que pregunta por él y al comunicarla que acaba de marchar á la estación se pone furiosa, y dice que por marcharse sin avisarla lo va á mechar, ordenándole diga á su tía y á su prima que le va á quitar la coleta y la cabeza.

CUADRO SEGUNDO.

¡¡ A los Toros !!

La escena representa la sala baja de un hotel. Puertas numeradas á derecha é izquierda. En el foro gran portón, sillas volantes, sillones de mimbre y algunas macetas.

Al levantarse el telón aparecen Milhombres (picador), en mangas de camisa, con la calzona puesta, sentado y tocando la guitarra. Percalina, Chepa y Mañoso también sentados, fumando. Terrible (también picador), como su compañero en cuanto al traje, y acicalándose ante un espejo colgado entre las dos puertas de la derecha. Joselete, de un lado para otro.

MÚSICA

<i>Milhombres</i>	der corasonsito
¡Ay, ay, ay, ay, ay!	que está abandoná!
La probesita e mi madre	<i>Joselete</i>
ha sío abandonáita	¡Los hombres cantando
por er charrán de mi pare.	con profundíá!
¡Ay, ay, ay, ay, ay!	Es es mu tristón,
<i>Percalina</i>	oiga, camará,
¡Ole los hombres	la grasiosa cansión
con sentimiento!	entitulá
<i>Terrible</i>	«La canela descascarillá»
¡Duro, compare,	<i>Todos</i>
con los lamentos!	¡Venga ya!
<i>Joselete</i>	<i>Joselete</i>
¡Ay, qué triste, qué triste,	Cuando quieras saber tú,
qué triste es eso!	niña Lu-Lú,
<i>Milhombres</i>	er bohío aonde está
¡Valiente granuja	la canela descascarillá,
que mi pare está,	te acompañaré
que á la maresita	sin más dilasión
de mis entrañitas	y verás que se...
la tié abaudoná!	y verás que se...
<i>Joselete</i>	que se...
¡Jesús, compañero,	<i>Todos</i>
qué pena me da!	¿Qué sabe usté?
<i>Milhombres</i>	<i>Joselete</i>
Probesita maré	Que serenamente

me das la razón. Cu-Cú! Co-Có!
Canelita, sabrosita mira, niña, que lo digo yo
hallarás al llegar á Cu-Cú, Mirala! Cógela!
y verás cómo es más durse-«La canela descascarillá»
¡sita Cu-Cú, Co-Có,
que er jarabe de brea y tolú. come tú, como yo.
Lo mesmito, cariñito, Qué bien sabe!
tú verás al llegar á Co-Có, Ay, Lulú! Se acabó!
y dirás: Qué canela, chinito! Ya no hay ná!
Tan requetegüena ¡ay! ¡Ay, qué lástima da que se
no la he probao yo. | acabe,
Co-Có! Cu-Cú! la canela descascarillá!
la canela mejor eres tú.

Milhombres le felicita y Joselete le da las gracias, rogándole Terrible le peine la trenza, á lo que él accede gustoso.

Le preguntan por las fatultades de su matador y él hace de él una reseña que deja á todos los del arte tamañitos á su lado, sobre todo al prender banderillas, vándose todos y queda solo Joselete, el cual se halla escamado ante la presencia de las señoras en Aranjuez, y á poco entra Federico, preguntando si está su suegra y él le contesta que ha salido, dejándole la llave y el encargo de que nadie hable con la señorita.

Federico le pide la llave y éste accede á dárseña, quedando en avisarle cuando llegue D.^a Robustiana, para lo cual gritará: *¡que viene el toro!*

Sale Carmen y al ver á su marido, se abraza á él, la pregunta la causa de su viaje, y ella le contesta que no sabe nada, pues ha sido dispuesto por su madre.

Federico, medio arrepentido, quiere confesar á su esposa la farsa que ante ellas está representando, pero antes de empezar se oye la voz de Joselete, que grita: *¡Ahí va er toro!*

Carmen toda asustada, cree que efectivamente se

ha escapado un cornúpeto, y su marido corrobora su creencia, haciéndole entrar en su cuarto á viva fuerza, echando la llave á la puerta.

Se presenta Cecilia dando voces é insultando á Federico por su mal comportamiento, él procura calmarla y la manda que no grite, no pudiendo conseguirlo.

Se oye la voz de Carmen, que pregunta si ha pasado ya el toro, y al aperebirse Cecilia, pregunta quien es aquella mujer, contestándola Federico, que es una pobre loca, á la cual la ha dado la mania de creer que todos los hombres son su marido, quedando ésta medio convencida.

Entra un camarero, y dirigiéndose á Cecilia, la participa que en el segundo piso tiene su habitación.

Joselete anuncia á su amo que viene D.^a Robustiana y ante tal conflicto, por evitar un escándalo, coje el equipaje que subió su criado perteneciente á Cecilia y se van los dos con dirección al cuarto de esta última.

Entra D.^a Robustiana y participa á su hija que Federico la está engañando con otra mujer, lo cual no puede creer Cármen, asegurándoselo su madre que al verla que llora, la dice: ¡Nada de lloriqueos ni habladurías! Hay que crecerse y recargar.

Aparece Carlos, y Carmen le dice que su marido la engaña con otra mujer, corroborándolo su madre, y al insistir Carlos en que puede haber un error, le contesta doña Robustiana: ¡Horror es lo que va á causar lo que aquí suceda, y empujando á su hija la hace entrar en la habitación.

Queda solo Carlos, comentando el lio en que se ha metido un amigo, y á poco entra éste, al que participa que su suegra está enterada de todo, y al pedirle parecer Federico de lo que debe hacer, Carlos le contesta que por lo pronto ¡testamento!

Sale D.^a Robustiana, pidiendo tila para su hija y á poco aparece el camarero con la taza, entrándola en el cuarto de Carmen.

Federico pregunta que si está mala su mujer y su suegra inconnodada le contesta que á él no le importa, y en esto entran Chirimoya y Zurriaguete, empresario de la plaza de Aranjuez, el cual ha recibido un telegrama del propio *Carabonita* dirigido desde Toulouse, en el que le dice que le es imposible torear por haber sufrido una cogida al ir á banderillar, y cuyo telegrama creen es una broma que Federico no debe tolerar.

Este sigue la corriente y asegura que á él no le coje ningún toro.

Chirimoya entusiasmado dice al empresario que Federico es un fenómeno, y que tiene la seguridad de que en cuanto mate el primer toro arma un escándalo, contestando Federico: *¡Antes, antes de matarlo!*

Zurriaguete echa mano á la cartera, y sacando varios billetes trata de pagar por adelantado la faena del *diestro*, y al contestarle éste que no corre prisa: doña Robustiana, arrebatándole los billetes dice: *¡Venga! Es lo mismo que cobre yo!*

Se despide Zurriaguete, deseando buena suerte al matador, y D.^a Robustiana y Chirimoya le acompañan hasta la puerta.

Federico pide parecer á Carlos de lo que ha de hacer y éste le dice que no tiene otro remedio que torear, puesto que ya he cobrado por adelantado, pero Federico no está por ello, pues no quiere ser cogido por ningún toro, y por fin, no teniendo más remedio se va con Carlos y Chirimoya.

Doña Robustiana echa pestes contra su yerno, y sale Carmen, á la cual se la ha pasado ya el síncope, apareciendo Indalecio con Camilo vestido de torero,

diciendo que está dispuesto á torear aquella tarde en compañía de *Carabonita*.

Padre é hijo pasan al cuarto del matador, y doña Robustiana deja el recado de que si pregunta una señora por ella, la avisen en seguida.

Aparece Chirimoya con una taleguilla en la mano, y al verle Joselete, le pregunta que si va á torear, manifestando que sí, y participando al criado que está enterado de todo lo que pasa y que su amo toreará aquella tarde.

Joselete dice que sería cometer un suicidio y él no puede consentirlo, y sale corriendo de escena.

Se presenta Lola la Trianera, y entre ésta, Cecilia, doña Robustiana y Carmen, se originan preciosas escenas, en las que unas á otras se creen locas.

Entran los que componen la cuadrilla, preguntando por el cuarto del matador, dirigiéndoles á él un monosabio.

Doña Robustiana pregunta á su hijo que si está convencida del modo de proceder para con ella de su marido, y entre las dos y Lola convienen en darle un mal rato.

Indalecio pregunta á Chirimoya, que si á su chico no le pasará nada en la corrida y él le contesta que responde del chico con su cabeza.

Camilo le pregunta que si le enseñará todas las suertes y él contesta: Todas. El salto del trascuerno, el salto de la garrocha, el salto del pasiego, y en esto se oye la voz de un mono que grita: ¡Que ya es hora!

Federico se despide de Carlos hasta la resurrección de la carne, y Carlos le recomienda siga sus instrucciones y ya verá como todo se reduce á un coscorrón.

Sale Cecilia muy emperegilada, con mantilla blanca, y D.^a Robustiana dice á la Trianera que si era todo eso lo que iba á decir al *Carabonita*, contestándole

Lola que allí no va el Carabonita y que sí están locas al suponerlo.

Váse Lola, quedando solas D.^a Robustiana y su hija, á la cual dice que si ha oído á la Trianera llamarlas locas, contestando Carmen que eso se lo ha dicho Federico.

Se oye de nuevo una voz que dice: ¡Eh! ¡A la plaza! y D.^a Robustiana desesperada contesta, paseándose furiosa y tirando algunos trastos!

No. A la plaza, no. ¡Al toril! ¡Ay, si yo pudiera ser el primer toro!...

CUADRO TERCERO

!!!De los Toros!!!

La escena representa un salón de espera en la fonda, puertas laterales y una de ellas mámpara, en el foro puerta más grande, también mámpara, con círculo de cristal, en el que se lee paso al comedor. Perchero con bastones á uno de los lados de la puerta.

Al levantarse el telón aparecen los camareros y camareras, que cantan este precioso número de

MUSICA.

Los que han ido á la corrida	calmarán sus ilusiones
muy pronto vendrán de allí,	ante las raciones
y hay que servir en seguida	que aquí les servirán.
á la distinguida	Porque hoy aquí
clientela que hay aquí.	hay un <i>menú</i>
Después de las emociones	que al mismo Dios
que en la plaza sentirán,	llama de tú.
(Sacan todos las tarjetas-menú y cantan leyendo.)	
Entremeses.	del comensal.
Sopa de yerbas.	Bien al plato,
Huevos á gusto	ó con tamate,

ó pasados por agua... medicinal. Frito <i>varié</i> . Después <i>ragú</i> . Y luego unas <i>chulé</i> de p y p y doble ú. Riquísimo <i>rosbí</i> con patatas <i>suflé</i> , y á la <i>jardineri</i> merluza muy <i>fresqué</i> . ¡Champán <i>frapé!</i> ¡Muy buen café! Con su exquisito coñac Domé, (Suenan varios timbres, y por las distintas puertas se alejan todos.)	y un especial, sensacional, cigarro puro, Vuelta de Abajo, de lo escogido, de á medio real. (Al público.) Segurísimo es que ni en Che-Fú encontrarán <i>ustés</i> igual <i>menú</i> . Y por dicho se está que el servicio se hará con aseo, esmero y <i>equidá</i> .
--	---

Carlos se muestra impaciente por no tener noticias de lo que pasa en la corrida, apareciendo Indalecio todo descompuesto y le cuenta que su hijo Camilín, una vez que estuvo en la plaza, al ver salir al primer toro, se arrojó al redondel, quiso el evitarlo, y al bajar por el tendido resbaló pisando á una señora, por cuya causa se armó una bronca, de la cual salió hecho una lástima y sin sentido, encontrándose cuando volvió en sí fuera de la plaza y sin saber lo que ocurrió á su hijo.

Carlos le tranquiliza y llegan Cecilia y Joselete, riéndose á carcajadas y cuentan que la corrida ha sido un verdadero desastre y un conjunto de pasos cómicos, saliendo toda la cuadrilla herida, emprendiéndola el público á pedradas con los pocos que quedaron.

Indalecio pregunta por su hijo, y Joselete le dice que el toro le echó al tendido y que fué á parar dentro del bombo de la música.

Carlos, á su vez, le pregunta por Federico y éste manifiesta que pasó á la enfermería, pues al saltar la

barrera cayó de cabeza al callejón. Carlos se tranquiliza al saber que ha seguido sus instrucciones, pues hubiera pasado un disgusto por el mal rato que hubieran llevado su esposa y su suegra.

Cecilia al oír que Federico está casado, dice que donde le encuentre le hace pedazos, procurando tranquilizarla Carlos, pero ella desesperada se marcha repitiendo: ¡Pedacitos así!

Entra Indalecio, pidiendo un cura para que confiese á su hijo, pues lo trae medio muerto, todos rodean á Camilo, el cual va volviendo en sí, pregunta donde se halla y dice que se lleven al toro, que quiten el bombo y que en adelante no hará más que galletas.

Sale la cuadrilla compuesta de Milhombres, Terrible, Percalina, Chepa y Mañoso, los cuales presentan en sus trajes desperfectos reveladores del desastre, y cantan:

MUSICA.

¡Ay, ay, ay, ay, ay, ay)	Y estoy hecho un pingajo
¡Qué tunda nos han dao!	que ya no cabe más,
¡Caray, caray, caray!	por arriba, por abajo
¡Qué toros han soltao!	por delante y por detrás.
¡Ay!... ¡Ay!... ¡Ay!...	¡Esto es un horror!
¡Esto es un drama inédito	¡Ay, ay, ay!
de Pepe Echegaray!	¡Muchísimo mejor
Aquí tengo un chichón	están los de Bombay!
lo mismo que un melón	

Me duele la región glútea,
y la región hipogástrica,
y pronto me hará su víctima
la pulmonía traumática.
Ha sido un negocio bárbaro
para la empresa antipática,
y todo el globo terráqueo
hoy se va á quedar sin árnica.

¡Ay, ay, ay!
Esloy reventao
y destornillao,
y la muela del juicio
no sé donde la he echao.
¡Ay, las que he pasao!
¡Ay, lo que he rodao!
¡Ay, que pana-pana
pana-panadera
me han suministrao!
¡Esto es mucho sufrir!
¡Ay, ay, ay!
¡Y vuelvo á repetir
mejor se está en Bombay!
¡Rediez! ¡Jesús! ¡Caray!
¡Mejor se está en Bombay!

Sigue una bonita escena y cuando ya todo parece que va á quedar arreglado, aparece Cecilia, la cual amenaza matar á todos á puñaladas.

Federico la manda que se vaya, y ella al ver que todos son del mismo modo de pensar, coje del perchero un bastón y la emprende á bastonazos con todos y queda dueña del campo ante la huida precipitada de los demás.

Queda sola, y dirigiéndose al sitio por donde han huido Federico y los demás exclama:

Volveré, sí, volveré á recoger una coleta, dos moños y lo que caiga.

Chirimoya sale con precaución, y al ver que no hay nadie, manda salir á todos; diciendo Federico que para evitar otro encuentro se marchan en aquel mismo momento á Pozuelo, donde delante de todos se cortará la coleta.

Car. Es lo mejor que puedes hacer. Retirarte

Fed. Así se hará. Car. nencita.

Car. Y llegará á ser completa
mi tranquilidad bendita
cortándole la coleta
al falso *Carabonita*.

TELON

Toros en Aranjuez, es una zarzuela llena de situaciones cómicas dignas de la chispeante imaginación de sus autores, á estos y al maestro Nieto, felicitamos por su buen acierto.

ARGUMENTOS DE VENTA EN ESTA CASA

ÓPERAS Y OPERETAS.—*Aida, Africana, Bocaccio, Bohème La, Barbieri di Seviglia, Carmen, Cavalleria Rusticana, Dolores La, Dinorah, Ernani, Faust, Favorita, Femen del Destino, Fra Diavolo, Gioconda, Gli Hugonotti, Hebreá La, I Pagliaci, I Pescatori di Perli, Il Profeta, Il Trovatore, Lohengrin, Linda de Chamouris, Lucia di Lamermoor, Lucrecia Borgia, Los Lombardos, Macbeth, Mefistofele, Mignon, Marta, Muñeca La, Marina, Margaridó, Otello, Poliuto, Puritanos Los, Rigoletto, Roberto el Diablo, Sonámbula, Sanson y Dulila, Tannhauser, Tosca, Traviata, Tributo, Cien Doncellas, Trovador El, Un Ballo in Maschera, Visperas, Sicilianas y Walkiria La.*

ZARZUELA GRANDE.—*Adriana Angot, Anillo de Hierro, Barberillo de Lavapiés, Boleta de alojamiento La, Bruja La, Cádiz, Campanas de Carrión, Campanone, Catalina, Ciudadano Simón, Covadonga, Clavel Rojo, Dominó Azul El, Diablo en el poder El, Diamantes de la Corona, Don Lucas del Cigarral, Dos Princesas Las, Guerra Santa, Hijas de Eva Las, Hijos del Batallón, Jugar con fuego, Juramento, Lego de San Pablo, Madgyares Los, María del Pilar, Marsellesa La, Milagro de la Virgen, Muñata La, Mis Heljets, Molinero de Sibiza, Mascota La, Las Parrandas, Postillón de la Rioja El, Rey que Rabió, Reloj de Lucerna, Sobrinos del Capitán Grant, Salto del Pasiego y Tempestad.*

DRAMAS Y COMEDIAS.—*Andrónica, Abuelo El, Azotea La, Canción del Naufrago, Cara de Dios, Cursi La, Curro Vargas, Desequilabrada La, Don Juan Tenorio, Dos Pilleles Les, Dragón de Fuego El, Electra, Gobernadora La, Genio Alegre El, Huerto del Francés El, Inés de Castro, Juan José, Juan Francisco, Mariucha, Maja La, Místico El, Neña La, Tosca La, Raimundo Lulio y Reina y la Comediante.*

GÉNERO CHICO.—*Amor Ciego, Abanicos y Panderetas, Agua, Azucarillos y Aguardient-, Agua Mans, Aires Nacionales, ¡Al Cine!, Alma del Pueblo El, Alojados Los, Alegría de la Huerta, Amigo del Alma El, Amor en Solfa, Angelitos al Cielo, Arte de ser Bonita E, Arrastros Los, ¡Apaga y vámonos! Alegre Trompetería, Alma Negra, Alma de Dios, Aretina.*

Balada de la Luz, Balido del Zulú, Barbero de Sevilla, Barquillero, Bazarola, Burracas, Bateo, Bazar de Muñecas, Beso de Judas, Biblioteca Popular, Boda, Bohemios, Borracha, Borrica, Brocha gorda, Bravías, Buenas formas, Buena Moza, Buena Ventura, Buena Sombra, Barraca del Turia, Balsa de Aceite.

Cabo Primero, Caballo de Batalla, Cacharrera, Camarona, Campos Eliseos, Cañamonesa, Capote de paseo, Cariñosa, Casa de Socorro, Casita Blanca, Carrasquilla, Carceleras, Casta y Pura, Cantas Baturras, Carmela, Contrabando, Coco, Copito de Nieve, Corneta de la Partida, Congreso Feminista, Cuadros al Fresco, Cuadros Disolventes, La Cuna, Copa Encantada, Curro López, Cuñao de Rosa, Cuerno de Oro, Cura del Regimiento, Corría de Toros, Ciego de Buenavista, Cinematógrafo Nacional, Correo Interior, Corral Ajeno, Código Penal, Colorín Colorao, Celosa, Coleta del Maestro, Contrahechos, Curra Flaca, Charros, Chayala, Chico de la Portera, Chinita, Chato de Albaicín, Chiquita Nájera, Chispita ó el Barrio Mars, Churro Bragas, Chicos de la Escuela.

Detrás del Telón, Dinamita, Dinero y el Trabajo, Dios Grande, Diliñencia, Divisa, Debut de la Ramirez, Don Gonzalo de Ulloa, Duo de la Africana, Doloretos, Día de Reyes, De la Terra al Sol, El Señorito, Entre

Naranjos, Edad de hierro, Enseñanza Libre, Escalo, Estudiante, Estu-
diantes, Estrellas, Estreno, El Trust de las Mujeres, Entre rocas, El
Mentir de las estrellas, Fea del Ole, Fiesta de San Antón, Figurines,
Fonógrafo Ambulante, Fenisa la comedianta, Falsos Dioses, Famoso
Colirón, Fotografías animadas, Fragua de Vulcano, Fosca, Frasco-Luis,
Flor de Mayo, Fiesta de la campana.

Gallito del pueblo, Gatita blanca, Gazpacho andaluz, General, Gente
seria, Gigantes y cabezudos, Gimnasio modelo, Gloria pura, Golpe de
estado, Guardia de honor, Guante amarillo, Guedeja rubia, Granadinas,
Grandes cortesanias, Granujas, Guapos, Guillermo Tell, Hijos del mar,
Hostería del laurel, Hijo de Budha, Huertanos, Husar de la guardia,
Holmes y Raffes,

Ideicas, Iluso Cañizares, Ilustre Recochez, Inclusera, Infanta de los
bucles de oro, Jilguero chico, José Martín el Tamborilero, Juicio oral,
Juerga y doctrina, Ligerita de cascotes, Lohengrin, Lola Montes, Lucha
de clases, Luna de miel, Lysistrata, L' Creu Escampa, Lindas Paragua-
yas, Las Bribonas, La Garra de Olmas, La Perra Chica, La Carabina de
Ambrosio, La Leyenda Mora.

Mal de amores, Mala sombra, Mallorquina. Macarena, Mangas ver-
des, Manta zamorana, Manzana de oro, Manojó de claveles, Maño, María
Luisa, María de los Angeles, Marquesito, Marusiña, Mar de fondo, Ma-
zorca roja, M' hacéis de reir D. Gonzalo, Mi niño, Monigotes del chico,
Mosqueteros, Morenita, Molinera de Campiel, Moros y cristianos, Mozo
eruo, Mayo florido, Maestro de obras, Maldito dinero, Musetta.

Ninón, Noble amigo, Noche de Reyes, Niño de los Tangos, Niño de
San Antonio, Niños de Tetán, Naranjal, ¡Ole con Ole! Ola verde, Oli-
var, Pena negra, Pepi la freschona, Pepe Gillardo, Perla negra, Perla
de Oriente, Perro chico, Pesadilla, Peseta enferma, Picaros celos, Piqui-
to de oro, Picaro mado, Pipiolo, Pobre Valbuena, Pollo Tejada, Polka
de los pájaros, Polvorilla, Puesto de flores, Premio de honor, Presu-
puestos de Villap, Plantas y flores, Príncipe ruso, Pañao de rosas, Pa-
ñalada. Patria nueva, Patria chic. ¡Que se vá á cerrar! ¡Quo vadis?

Rabalera, Reina del couplet, Recluta, Reina mora, Reja de la Dolo-
res. Revoltosa, Rey del valor, Rosario de coral, Ruido de campanas, Re-
jas y votos, Regimiento de Arlés, Rey de la serranía, República del
amor, Robo de la perla negra, Sindías y melones, Santo de la Isidra,
San Juan de Luz, Soledá, Santos é Meigas, Seductor, Secreto del oro,
Siempre patrás, Solo de trompa, Sombrero de plumas, Su Alteza Real,
Suerte loca, Soleí, Sangre moza,

Tambor de Granaderos, Taza de té, Tempranica, Terrible Perez, Te-
soro de la bruja, Tia Cirila, Tirador de palomas, Tío Juan, Torería, To-
rero del oro, Trágala, Túnel, Tunela, Trueno gordo, Tragedia de Pierrot,
Traperera, Tío de Aleilá, Traca, Tontá de capirote, Tribu salvaje, Trabu-
co, Tremenda, Templos, Toros en Aranjuez, Ultima copla, Vara de Al-
calde, Velorio, Vén is-salón, Venta de D. Quijote, Venecianas, Vendim-
ia, Veteranos, Verbena de la Paloma, Veterano, Viaje de instrucción,
Viejecita, Villa-alegre, Viva la niña, Wals de las sombras, Yo, Gallar-
do y Calavera, Zapatillas, Zapatos de charol.